características do novo ar condicionado

- **Oferta de arrefecimento para o Verão**

  Neste dias de Verão sufocante e noites de descanso prolongado, não há melhor solução para escapar ao calor do que o conforto fresco de casa. Necessitará de um ar condicionado para resolver os problemas dos dias de calor muito cansativos e conseguir descansar. Este Verão, resolva os problemas de calor com o seu ar condicionado.

- **Sistema eficiente**

  O seu novo ar condicionado, não só disponibiliza uma capacidade de arrefecimento máximo no Verão, como também pode ser um método de aquecimento eficiente no Inverno, com o sistema de Bomba de calor. A tecnologia é 300% mais eficiente do que o aquecimento eléctrico, para que possa reduzir mais os custos de funcionamento. Agora, já pode satisfazer as necessidades anuais com um ar condicionado.

- **Aspecto do aparelho**

  O design elegante e harmonioso confere estética ao seu espaço e complementa qualquer decoração interior existente. Com a sua forma redonda e de cores suaves, o novo ar condicionado acrescenta classe a qualquer sala. Desfrute do que este ar condicionado tem para oferecer - funcionalidade e design.

- **mpi**zone

  A função **mpi**zone produz hidrogénio(H) e oxigénio(O_2) para eliminar os contaminantes do ar indesejados, com as bactérias, pólen e odores. Torna a sua respiração melhor, como se estivesse perto de quedas de água, rios ou montanhas.

- **Função good'sleep**

  O modo **good'sleep** permite-lhe definir uma temperatura confortável para dormir, enquanto poupa energia e tendo um sono profundo.

SAMSUNG

Para uma referência fácil, anote o número de série e o modelo.
O modelo encontra-se do lado direito do ar condicionado.

Modelo #_____
Série #_____

informação de segurança

Para impedir choque elétrico, desconecte o poder antes de operar , de limpar, e de instalar a unidade.

INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA

Antes de usar seu ar condicionado novo, leia por favor este manual completamente para assegurar-se de que você saiba com operar eficientemente e seguro e saiba características e funções extensas de seu dispositivo novo.

Porque as seguintes instruções operacional cobrem vários modelos, as características de seu ar condicionado podem diferir insignificantemente daquele descrição neste manual. Se você tiver perguntas, chame seu centro do contato mais próximo ou encontre a ajuda e a informação online em www.samsung.com.

Símbolos e precauções importantes de segurança:

⚠ ATENÇÃO	Perigos ou práticas inseguras que podem resultar em **severo ferimento ou morte pessoal**.
⚠ CUIDADO	Perigos ou práticas inseguras que podem resultar em **menor ferimento pessoal ou em danos de propriedade**.
⚠ CUIDADO	Para reduzir o risco do incêndio, explosão , choque elétrico, ou dano pessoal ao usar seu ar condicionado, seguem estas instruções de segurança básicas:

	Não tente.
	Não desmonte.
	Não toque.
	Siga instruções com cuidado.
	Desconecte o plugue de poder da tomada de parede.
	Assegura-se que a máquina está ligada à terra para impedir choque elétrico.
	Chame o centro do contato para a ajuda.
	Nota.

Estes sinais da atenção estão aqui para impedir a causar dano a você e a outro.
Siga-os por favor com cuidado.
Após ter lido esta seção, mantenha-a em um lugar seguro para a referência futura.

ATENÇÃO SINAIS DA ATENÇÃO SEVEROS

Não coloque o ar condicionado perto das substâncias perigoso ou do equipamento que livra chamas livres para evitar incêndio , explosões ou danos.

- Risco potencial de incêndio perigo ou da explosão.

Não instale a unidade exterior em um lugar instável ou em uma superfície elevada onde haja um risco potencial de queda.

- Se a unidade exterior cair, pode causar dano pessoal ou perda de propriedade.

A falha ou os danos podem ocorrer se qualquer mudança ou modificação que não é indicada no manual de instalação. Neste caso, o usuário será responsável pelas despesas do reparo.

Instale o ar condicionado longe do visor direta à luz solar, ao dispositivo de aquecimento, e aos lugares húmidos.

- Pendure uma cortina para impulsionar a eficiência de refrescamento e para evitar o risco de choque elétrico.

Não corte o plugue de poder e não o conecte a um cabo de poder diferente.

Não arranque o cabo de poder e não toque no plugue de poder com mãos molhadas.

- Risco potencial do incêndio ou de choque elétrico.

Nunca use um plugue de poder e cabo de poder danificado, ou tomada de poder afrouxada.

- Risco potencial de incêndio ou de choque elétrico.

Instale um disjuntor exclusivo e disjuntor de curto-circuito para o ar condicionado.

- Risco potenciado de incêndio ou de mau funcionamento da unidade.

Não insira qualquer coisa tal como os dedos ou os galhos nos respiradouros do ar condicionado quando o ar condicionado está funcionando.

- Mantenha as crianças longe do ar condicionado para impedir que ponham o seu dedo sobre o ar condicionado. Risco potencial de ferimento pessoal.

Assegure nenhuma água entrada no ar condicionado.

- Risco potencial do incêndio ou de choque elétrico.
- Se a água entrar o ar condicionado, pare e desligue a fonte de alimentação imediatamente.

Desligue o ar condicionado por usar o controle remoto ou o acessório do controle fornecido (se fornecido). Não desconecte para desligar a unidade (a menos que há um perigo imediato).

Não funcione o ar condicionado por um período de tempo prolongado em um quarto com a porta fechada ou com bebês, pessoas velhas ou pessoas com desvantagem.

- Abra a porta ou as janelas para ventilar seu quarto pelo menos uma vez por uma hora para impedir a falta do oxigênio.

O ar condicionado tem composição das peças móveis. Afastar crianças da unidade para evitar dano físico.

Verifica que as crianças tomam precauções contra acesso ao ar condicionado e elas não brincam coma unidade.

Não limpe o interior do ar condicionado não autorizado.

- Você pode danificar as peças que podem causar choque elétrico ou incêndio.
- Consulte centro de contato para limpar o interior do ar condicionado.

Não conecte o ar condicionado com dispositivo de aquecimento nem não tente desmontá-lo, remodelar ou reparar sozinho.

- Risco potencial do mau funcionamento, de choque elétrico ou do incêndio . Se os reparos forem precisados, consulte o centro do contato.

Consulte o lugar de compra ou centro de contato para instalar, reinstalar ou desmontar o ar condicionado.

- A instalação imprópria traz um risco do mau funcionamento da unidade, do escapamento da água, de choque elétrico ou do incêndio .
- Se instalar em áreas particular, como um complexo da fábrica ou área litoral de salina, consulte o lugar da compra ou o centro de contacto para detalhes específicos da instalação.
- As Unidades têm de ser instaladas de acordo com distâncias declaradas, a fim de permitir a acessibilidade de cada lado,assim garantindo a operação correta de manutenção ou recuperação de produtos. As peças de unidades têm de ser acessíveis e completamente removíveis sob condição de segurança(para pessoas ou coisas).

Consulte um negociante a respeito das medidas apropriadas para impedir a concentração permissível de estar excedida.

- Se o refrigerante escapar, e causar a concentração apenas limitida a ser excedida, podem resultar os perigos devido à falta de oxigênio no quarto.

Se a undidade interna tornar-se molhada, desligue a fonte de alimentação imediatamente e ligue ao seu centro de contato mais próximo.

- Risco potencial de incêndio ou de choque elétrico.

Certifique-se sempre de que a fonte de alimentação é compatível com padrões de segurança atuais. Instale sempre o ar condicionado na conformidade com padrões de segurança locais atuais.

Verifique que a voltagem e a freqüência da fonte de alimentação obedece com as especificações e que o poder instalado é suficiente para assegurar a operação de todo o outro dispositivo doméstico conectado às mesmas linhas elétricas.

Use um disjuntor nominal somente

- Nunca use os fios de aço ou os fios de cobre como um disjuntor. Pode causar incêndio ou o mau funcionamento da unidade.

Não ponha pressão imprópria no cabo de poder nem não coloque objetos pesados nele.

Não curva o cabo de poder excessivamente.

- Risco potencial do incêndio ou de choque elétrico.

Para proteger o produto contra água e choque possível, você deve manter o cabo de alimentação e o cabo de conexão das unidades internas e externas no tubo de proteção.

Ao abrir ou ao fechar o painel de frente, use um tamborete estável e preste atenção a seus passos com cuidado.

Desconecte o ar condicionado da fonte de alimentação antes que esteja reparada ou desmontada.

Limpe o condicionador depois que o ventilador interno para operação.

- Risco potencial de dano ou de choque elétrico.

SINAIS DA ATENÇÃO SEVEROS (CONTINUA)

Use uma tomada que tenha um terminal à terra. A tomada deve ser usado exclusivamente para o ar condicionado.

- Ligação elétrico impróprio à terra pode causar choque elétrico ou incêndio.

Assegure ligação à terra apropriada foi estabelecido ao instalar o ar condicionado. Não conecte o cabo à terra da unidade ao cano do gás, aocano de água ou à linha de telefone.

- Se a unidade não for aterrada corretamente, pode resultar choque elétrico .

Se você cheirar plástico ardente, ouvir sons estranhos, ou vir o fumo vir da unidade, desconecte o ar condicionado imediatamente e chame um centro do contato.

- Risco potencial do incêndio ou de choque elétrico.

SINAIS DO CUIDADO

Não obstrua nem não coloque artigos na frente do ar condicionado. Não pisa, não pendure , nem não coloque artigos pesados no ar condicionado.

- Risco potencial de dano pessoal.

Se a falha ou os danos ocorrerem no caso de uso impróprio não conforme do manual da instalação, haverão um custo extra para instalação e construção.

- Risco potencial do mau funcionamento, choque elétrico ou incêndio se os reparos ou as instalações forem tentados por um técnico incompetente do serviço.

Não pulveriza gáses inflamáveis como insecticida perto do ar condicionado.

- Risco potencial de choque elétrico, de incêndio ou da mau funcionamento de unidade.

Não abra a grade dianteira durante a operação.

- Risco potencial choque elétrico ou de mau funcionamento da unidade.

O ar fresco não deve fluir diretamente para povos, animais de estimação, e plantas.

- É pernicioso à sua saúde, animais de estimação, e plantas.

Não beba a água do ar condicionado.

- Risco potencial do perigo de saúde.

Não permita que as crianças escalem no ar condicionado.

Não use o ar condicionado como um instrumento de refriescamento da precisão para alimento, animais de estimação, plantas, cosméticos ou maquinaria.

Não puxe nem dê choque excessivo ao ar condicionado.

- O risco potencial de incêndio, ou o mau funcionamento de unidade e há risco de ferimento pessoal porque a unidade pode cair para baixo.

Não pulverize água diretamente no ar condicionado nem não use benzeno, diluente ou álcool para limpar a superfície da unidade.

- Risco potenciado de incêndio ou de mau funcionamento da unidade.
- Risco potencial dos danos ao ar condicionado.

Não coloque os contentors com líquido ou outros objetos na unidade.

Não toque os canos conectados ao ar condicionado.

Instale a unidade interna longe do instrumento de iluminação usando o lastro.

- Se você usar o controle remoto sem fio, o erro de recepção pode ocorrer devido ao lastro do instrumento de iluminação.

Instale a unidade exterior no lugar onde o ruído e a vibração operacional não inquieta seu vizinho e pode ser ventilado bem sem obstáculo.

- Risco potencial do mau funcionamento.
- O ruído operacional pode inquietar seu vizinho.

Verifica que a tampa ou nenhum obstáculo não estão perto do ar condicionado.

Permita o espaço suficiente para a circulação de ar.

- A ventilação insuficiente pode causar funcionamento mau.

Se o cabo de poder forem danificados, o fabricante, um técnico qualificado do serviço deve substitui-lo para evitar um risco potencial.

Se um outage do poder ocorrer quando o ar condicionado trabalhar, desligue a fonte de energia imediatamente.

A corrente máxima é medida de acordo com o padrão de IEC para a segurança e a corrente é medida de acordo com o padrão de ISO para a eficiência de energia.

Verifique se há danos na entrega. Se danificado, não instale o ar condicionado e chame o lugar da compra imediatamente.

Mantenha temperaturas interior estável e não extremamente frio, especialmente nu lugar onde há crianças,pessoas velhas ou pessoas com desvantagem.

O material de empacotamento e as baterias usadas do controle remoto (opcional) devem ser dispostos de acordo com os padrões nacionais.

O refrigerante usado no ar condicionado deve ser tratado como excreção químico. Disponha o refrigerante de acordo com padrões nacionais.

Deixa um técnico qualificado do serviço instalar o ar condicionado e executar uma operação experimental.

Conecte firmemente a mangueira de escoamento ao ar condicionado para uma drenagem apropriada.

Verifique para ver se há danos na almofada da instalação da unidade exterior pelo menos uma vez um ano.

- Risco potencial de ferimento pessoal ou da perda de propriedade.

Assegure que o controle remoto sem fio tem uma distância de aproximadamente 7m do sensor do controle remoto do ar condicionado.

Se o controle remoto não for usado por um longo período de tempo, remova as baterias para impedir o escapamento de eletrólito.

Ao limpar a unidade exterior, toque as barbatanas do radiador do cambista de calor com cuidado extremo.

- Traze luvas grossas para proteger suas mãos.

Certifique-se de que o gotejamento condensado de água da mangueira de dreno funciona para fora corretamente e com segurança.

O dispositivo não é pretendido a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com as habilidade físicas, sensórias ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que forem dados a supervisão ou a instrução a respeito do uso do dispositivo por uma pessoa responsável para sua segurança: As crianças novas devem ser supervisionadas para assegurar-se de que não joguem com o dispositivo.

Para utilização na Europa : Este electrodoméstico pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimentos, desde que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções relativamente à utilização do electrodoméstico de uma forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o electrodoméstico. A limpeza e a manutenção não devem ser executadas por crianças não supervisionadas.

⚠ CUIDADO SINAIS DO CUIDADO (CONTINUA)

Inspecione a condição, as conexões elétricas, os canos e a caixa externa do ar condicionado regularmente por um técnico qualificado do serviço.

Não abra portas e janelas no quarto que está sendo refrigerado durante operação a menos que necessário.

Não obstrua respiradouros do ar condicionado. Se os objetos obstruírem o fluxo de ar, pode causar o mau funcionamento da unidade ou cumprimento pobre.

Verifica que não há nenhum obstáculo sob a unidade interior.

- Risco potencial do incêndio ou da perda de propriedade.

O condicionador de ar apenas deve ser utilizado no âmbito das finalidades para as quais foi concebido: a unidade interior não é adequada para ser instalada em recintos que servem de lavandaria.

Nossas unidades devem ser instaladas em conformidade com os espaços indicados no manual de instalação para assegurar a acessibilidade de ambos os lados ou a possibilidade de executar a manutenção rotineira e os reparos. Os componentes das unidades devem ser acessíveis e aqueles podem ser desmontados nas condições de segurança completa para povos ou coisas.

Por isso, sempre que as indicações contidas no Manual de Instalação não forem cumpridas, o custo necessário para alcançar e reparar a unidade (em segurança, em conformidade com os regulamentos actualmente em vigor) com lingas, camiões, andaimes ou outros meios de elevação não será coberto pela garantia e estará a cargo do utilizador final.

Assegure que os interruptores da proteção de ligar-desligar são instalados corretamente.

Não use o ar condicionado se danificado. Se os problemas ocorrerem, pare imediatamente a operação e desconecte o plugue da fonte de alimentação.

Se o ar condicionado não for usado por um período de tempo prolongado (por exemplo, superior aos alguns meses), desconecte o poder da parede.

Chame o lugar da compra ou um centro do contato em caso de necessidade dos reparos

- Risco potencial do incêndio ou choque elétrico se a desmontagem ou reparos forem tentados por um técnico incompetente do serviço.

conteúdos

VISUALIZAR O AR CONDICIONADO ANTES DE UTILIZAR 10

10 Verificar a unidade interior e o visor digital
10 Componentes principais
10 Visor digital da unidade interior
11 Abrir o painel frontal
11 Botão de alimentação e sensor de temperatura
12 Verificar o controlo remoto
13 Visor do controlo remoto
13 Utilizar o controlo remoto
13 Instalar as pilhas

FUNÇÕES BÁSICAS DE FUNCIONAMENTO 14

14 Ligar e desligar o ar condicionado
14 Seleccionar o modo de funcionamento
14 Auto(Auto)
15 Cool(Frio)
16 Dry(Seco)
17 Fan(Ventilação)
18 Heat(Calor)
19 Ajustar a direcção do fluxo do ar
19 Fluxo vertical do ar
19 Fluxo horizontal do ar

UTILIZAR FUNÇÕES AVANÇADAS 20

20 Utilizar a função Turbo
21 Definir o temporizador
21 Iniciar o Temporizador
22 Terminar o Temporizador
23 Combinar as funções de Iniciar e Terminar Temporizador
24 Modo good'sleep
26 Utilizar a função mpizone
27 Utilizar a função de poupança de energia
28 Utilizar a função de limpeza do evaporador

LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO AR CONDICIONADO 29

29 Limpar o exterior
29 Limpar o filtro
29 Filtro do ar
30 Filtro anti-alérgico
31 Substituir o filtro
31 Filtro desodorizante
32 Manutenção do ar condicionado
32 Verificações periódicas
33 Protecções internas através do sistema de controlo da unidade

APÊNDICE 34

34 Resolução de problemas
35 Limites de funcionamento

INSTALAR O AR CONDICIONADO 36

36 Instalação

PORTUGUÊS

Este produto está em conformidade com a Directiva de baixa tensão (2006/95/CE), com a Directiva de compatibilidade electromagnética (2004/108/CE) e a Directiva de máquinas (2006/42/CE) da União Europeia.

Eliminação Correcta Deste Produto
(Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos)

Esta marca - apresentada no produto, nos acessórios ou na literatura – indica que o produto e os seus acessórios electrónicos (por exemplo, o carregador, o auricular, o cabo USB) não deverão ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos no final do seu período de vida útil. Para impedir danos ao ambiente ou à saúde humana causados pela eliminação incontrolada de resíduos, deverá separar estes equipamentos de outros tipos de resíduos e reciclá-los de forma responsável, para promover uma reutilização sustentável dos recursos materiais.

Os utilizadores domésticos deverão contactar o estabelecimento onde adquiriram este produto ou as entidades oficiais locais para obterem informações sobre onde e de que forma podem entregar estes equipamentos para permitir efectuar uma reciclagem segura em termos ambientais.

Os utilizadores profissionais deverão contactar o seu fornecedor e consultar os termos e condições do contrato de compra. Este produto e os seus acessórios electrónicos não deverão ser misturados com outros resíduos comerciais para eliminação.

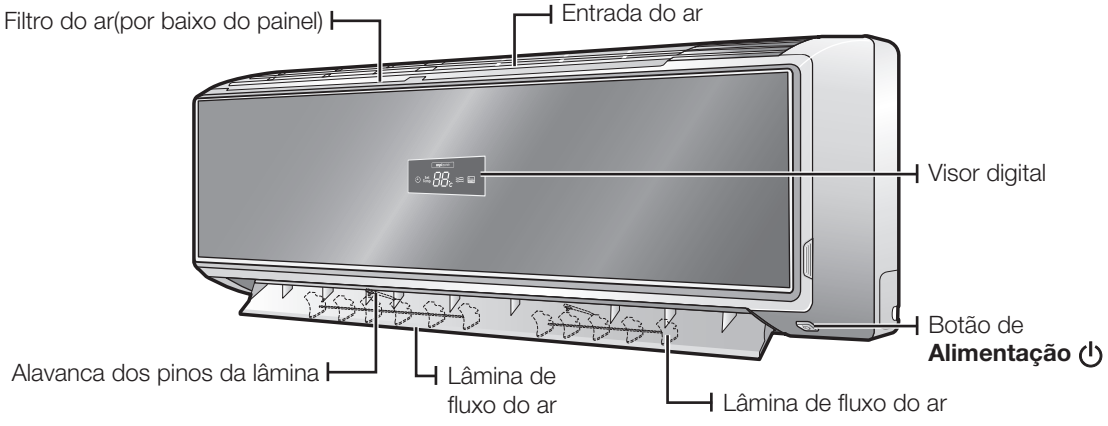
visualizar o ar condicionado antes de utilizar

Parabéns pela compra do ar condicionado. Esperamos que desfrute das funções do ar condicionado e permaneça frio ou quente com uma óptima eficácia.
Leia o manual do utilizador para começar e para tirar o máximo partido do ar condicionado.

VERIFICAR A UNIDADE INTERIOR E O VISOR DIGITAL

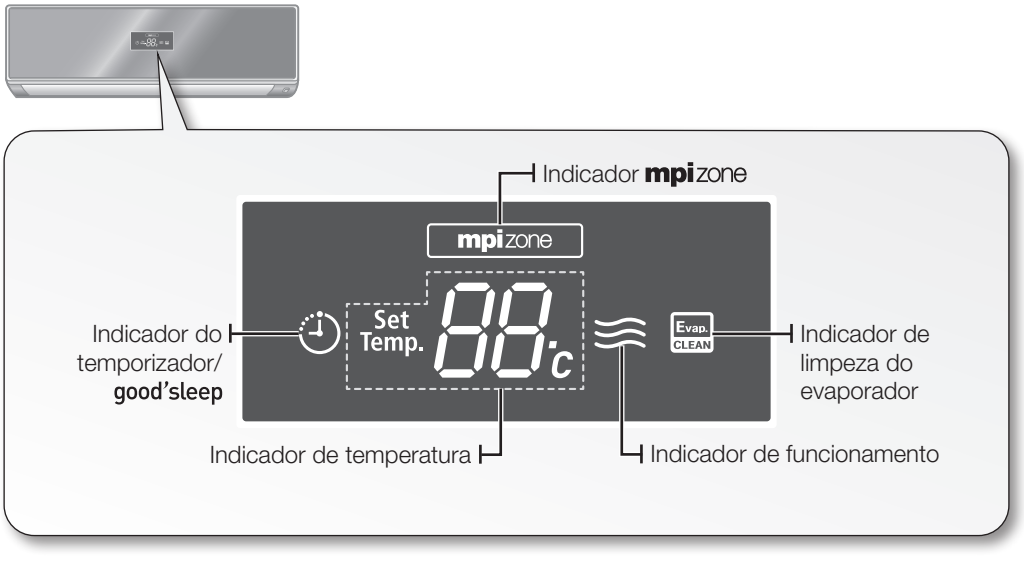
Desempacote cuidadosamente o ar condicionado e verifique a unidade para se certificar que não está danificada.

Componentes principais


Filtro do ar(por baixo do painel)
Entrada do ar
Visor digital
Botão de Alimentação
Alavanca dos pinos da lâmina
Lâmina de fluxo do ar
Lâmina de fluxo do ar

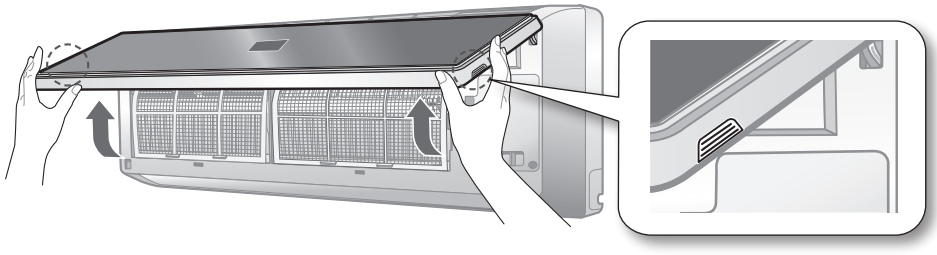
O ar condicionado e o visor digital poderá parecer ligeiramente diferente do apresentado abaixo, dependendo do modelo.

Visor digital da unidade interior



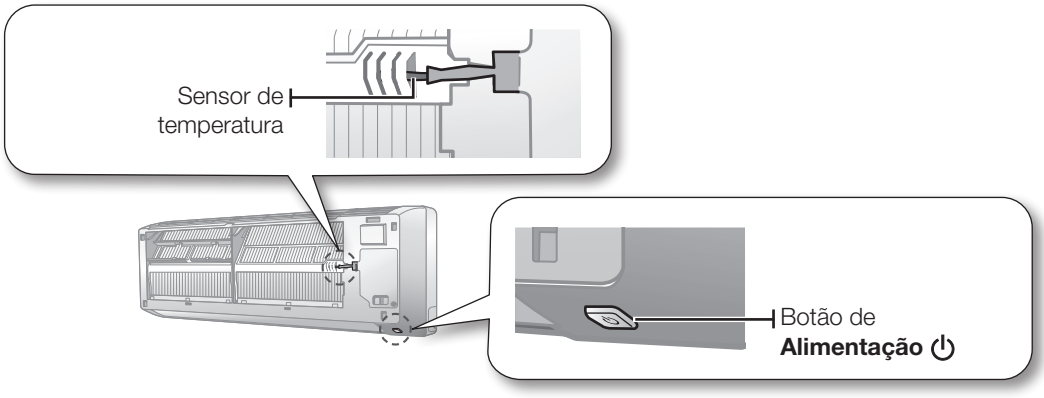
ABRIR O PAINEL FRONTAL

Pegue com firmeza na superfície com ranhuras existente em ambos os lados do painel frontal e levante a parte inferior do painel para cima, até ficar na posição correcta.



Botão de Alimentação e sensor de temperatura

O botão de **Alimentação** ⏻ está localizado na parte direita inferior do ar condicionado.
Se o painel frontal estiver aberto, pode verificar o sensor de temperatura da sala.
Pode ligar o ar condicionado, sem o controlo remoto, premindo o botão de **Alimentação** ⏻ .
O sensor de temperatura mede a temperatura da sala.

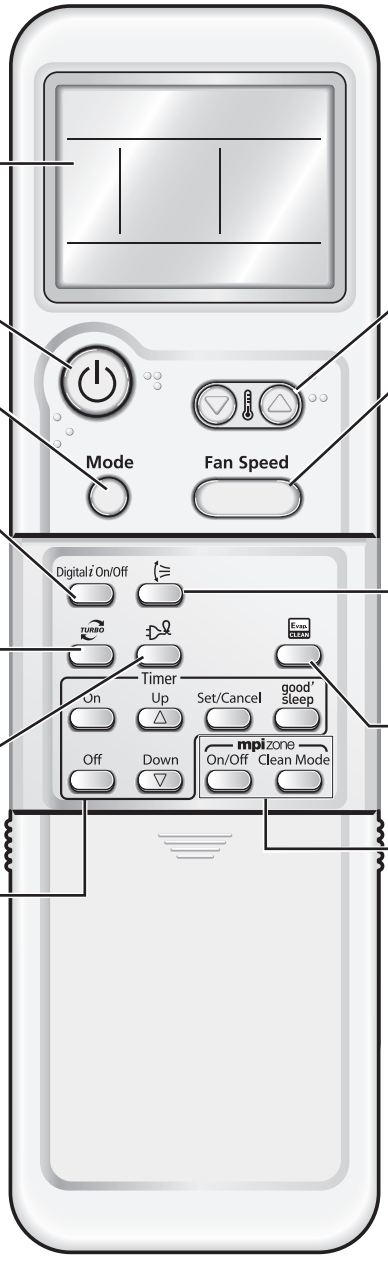


O painel frontal do ar condicionado não é destacável.

visualizar o ar condicionado antes de utilizar

VERIFICAR O CONTROLO REMOTO

Pode activar o ar condicionado apontando o controlo remoto afastado do ar condicionado. Quando utilizar o controlo remoto, aponte-o sempre directamente para o ar condicionado.



Visor do controlo remoto

Alimentação ⏻
Ligar/desligar o ar condicionado.

Mode
Define um dos 5 modos de funcionamento (Consulte as páginas 14 a 18 para obter instruções.)

Digital *i* On/Off
Definido para ligar/desligar o visor digital da unidade durante o funcionamento. O indicador do modo de funcionamento continua activado.

Turbo TURBO
Funciona na velocidade máxima do ventilador para arrefecer/aquecer rapidamente.

Função de poupança de energia
A menor utilização de energia faz com que o espaço arrefeça entre a variação de temperatura de 26℃ e 30℃.

Função de temporizador

On/Off
Define o início/final da temporização.

Up/Down
Aumenta/diminui o tempo.

Set/Cancel
Define/Cancela o modo do temporizador/definição do modo **good' sleep**

good' sleep
Define o modo **good' sleep** para activado/desactivado

Temperatura ▼ ▲
Diminui/aumenta a temperatura em 1℃.

Fan speed
Ajusta a forma como o ar fluí através do ar condicionado com as 4 diferentes velocidades da ventoinha, como por exemplo Auto/Low(Baixo)/ Medium(Médio)/High(Elevado).

Oscilação do ar
Activa/desactiva o movimento do fluxo do ar automaticamente para cima e para baixo.

Evap. CLEAN Evap. CLEAN
Função de limpeza do evaporador - Seca dentro da unidade interior para fazer sair os odores.

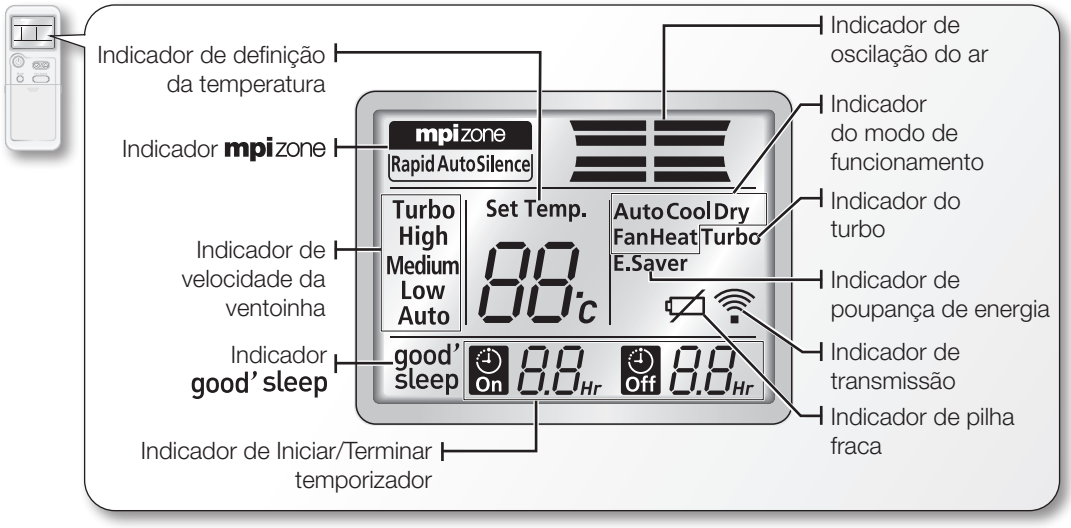
Função mpi zone

On/Off
Emite hidrogénio(H) e oxigénio(O_2) no ar para remover substâncias poluentes, tal como partículas nocivas.

Clean Mode
Define um dos 3 tipos de funcionamento do **mpi** zone .

De cada vez que prime o botão, ouve-se um sinal breve e um indicador de transmissão aparece no visor do controlo remoto.

Visor do controlo remoto

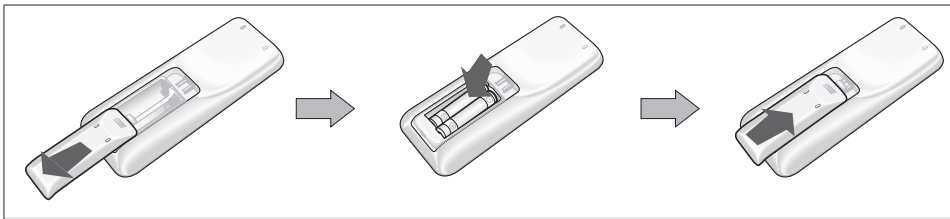


Utilizar o controlo remoto

- Aponte o controlo remoto na direcção do sensor do controlo remoto da unidade.
- Quando premir correctamente o botão do controlo remoto, ouvirá um sinal sonoro proveniente da unidade.

- O sinal poderá não ser recebido bem pelas lâmpadas fluorescente do estilo luminosidade electrónica, como por exemplo quando lâmpadas fluorescentes inversoras estão no mesmo espaço.
- Se houver outros produtos eléctricos operados por controlo remoto, contacte o centro de contacto mais próximo.

Instalar as pilhas



1. **Para abrir, desloque a tampa localizada no lado posterior do controlo remoto, para baixo.**
2. **Instale duas pilhas AAA.**
   Verifique e faça coincidir os sinais + e - respectivamente. Certifique-se de que instalou as pilhas na posição correcta.
3. **Feche a tampa, deslocando-a de volta para a posição original.**
   Deverá ouvir o som de um clique quando a tampa é colocada correctamente.

Eliminação correcta das baterias existentes neste produto

(Aplicável na União Europeia e noutros países europeus com sistemas de recolha de baterias separados.)

Esta marca, apresentada na bateria, manual ou embalagem, indica que as baterias existentes neste produto não devem ser eliminadas juntamente com os resíduos domésticos indiferenciados no final do seu período de vida útil.
Onde existentes, os símbolos químicos Hg, Cd ou Pb indicam que a bateria contém mercúrio, cádmio ou chumbo acima dos níveis de referência indicados na Directiva CE 2006/66. Se as baterias não forem correctamente eliminadas, estas substâncias poderão ser prejudiciais para a saúde humana ou para o meio ambiente.

Para proteger os recursos naturais e promover a reutilização dos materiais, separe as baterias dos outros tipos de resíduos e recicle-as através do sistema gratuito de recolha local de baterias.

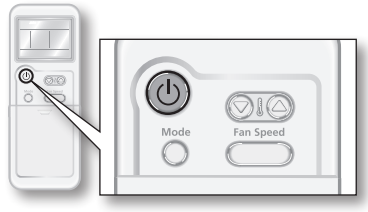
Funções básicas de funcionamento

LIGAR E DESLIGAR O AR CONDICIONADO

Prima o botão de **Alimentação** ⏻ do controlo remoto.

Ouvirá um sinal sonoro e a lâmina para fluxo do ar deslocar-se-á para cima e para baixo automaticamente quando o ar condicionado está correctamente ligado. O ar condicionado funciona no modo de funcionamento mais recente utilizado ou no modo Auto.

Quando desliga o ar condicionado, o painel frontal e a lâmina de fluxo de ar fecham-se.



Ligar/desligar o ar condicionado sem o controlo remoto.

Pode utilizar o ar condicionado premindo o botão **Alimentação** ⏻ localizado no lado inferior direito do ar condicionado.

SELECCIONAR O MODO DE FUNCIONAMENTO

Auto(Auto)

No modo Auto, o ar condicionado define automaticamente a temperatura e a velocidade d, dependendo da temperatura da sala detectada pelo sensor de temperatura.

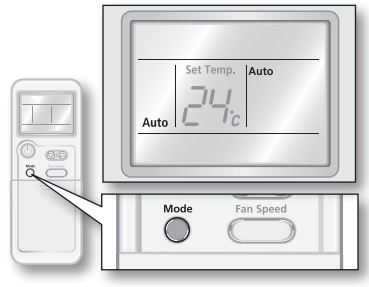
1. Ligue o ar condicionado.

Prima o botão de **Alimentação** ⏻ do controlo remoto.

2. Definir o modo de funcionamento.

Prima o botão **Mode** do controlo remoto, até que o indicador do modo Auto e de velocidade automática do ventilador apareça no visor do controlo remoto.

O ar condicionado define automaticamente o modo de funcionamento para Cool(Frio) ou Heat(Calor), dependendo da temperatura da sala.

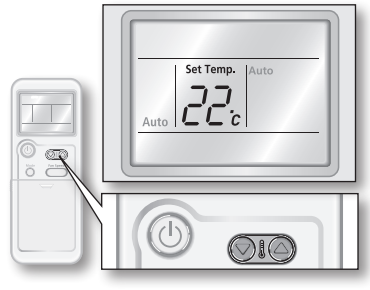


Quando prime o botão **Mode**, o modo muda respectivamente para Auto, Cool(Frio), Dry(Seco), Fan(Ventilação) e Heat(Calor).

3. Definir a temperatura.

Prima o botão **Temperatura** ▼ ou ▲ do controlo remoto para diminuir ou aumentar a temperatura pretendida.

Pode definir a temperatura pretendida entre a variação de 18˚C e de 30˚C.



Pode diminuir/aumentar a temperatura em intervalos de 1˚ C.

- Quando o ar condicionado já está a funcionar noutro modo, prima o botão **Mode** até o indicador do modo Auto aparecer no visor do controlo remoto.
- Quando está a utilizar o controlo remoto, certifique-se de que o indicador correcto, que coincide com a sua selecção aparece no visor do controlo remoto.
- O fluxo do ar pode ser ajustado manualmente.(Para mais informações, consulte a página 19.)

Cool(Frio)

No modo Cool(Frio), o ar condicionado arrefece a sala. Pode ajustar a temperatura e a velocidade do ventilador para sentir mais fresco na estação quente.

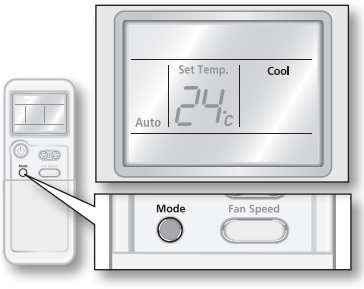
1. Ligue o ar condicionado.

Prima o botão de **Alimentação** ⏻ do controlo remoto.

2. Definir o modo de funcionamento.

Prima o botão **Mode** do controlo remoto, até que o indicador do modo Cool(Frio) apareça no visor do controlo remoto.

O ar condicionado funciona no modo Cool(Frio) e baixa a temperatura na sala.



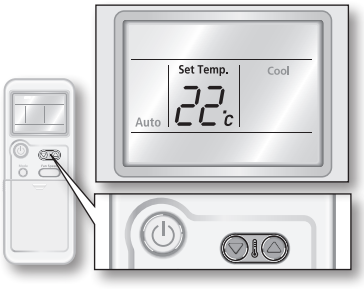
Quando prime o botão **Mode**, o modo muda respectivamente para Auto, Cool(Frio), Dry(Seco), Fan(Ventilação) e Heat(Calor).

---

3. Definir a temperatura.

Prima o botão **Temperatura** ▼ ou ▲ do controlo remoto para diminuir ou aumentar a temperatura pretendida.

Pode definir a temperatura pretendida entre a variação de 16˚C e de 30˚C.



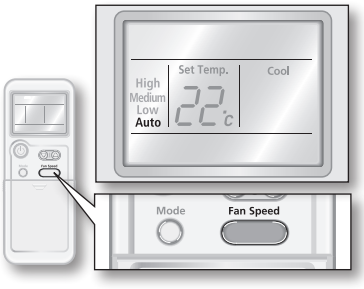
Pode diminuir/aumentar a temperatura em intervalos de 1˚C.

---

4. Definir a velocidade do ventilador.

Prima o botão **Fan Speed** do controlo remoto para definir a velocidade pretendida do ventilador.

Se a temperatura da sala chegar ao valor pretendido, o ar condicionado pára de arrefecer durante algum tempo e só o ventilador funciona.



Quando prime o botão **Fan Speed** mudará respectivamente para Auto, Low(Baixo), Medium(Médio) e High(Elevado).

- Quando está a utilizar o controlo remoto, certifique-se de que o indicador correcto, que coincide com a sua selecção aparece no visor do controlo remoto.
- O fluxo do ar pode ser ajustado manualmente.
  (Para mais informações, consulte a página 19.)
- Se as temperaturas exteriores actuais forem muito mais elevadas do que a temperatura interior seleccionada, poderá levar algum tempo a trazer a temperatura interior de volta para a frescura pretendida.

Funções básicas de funcionamento

SELECCIONAR O MODO DE FUNCIONAMENTO

Dry(Seco)

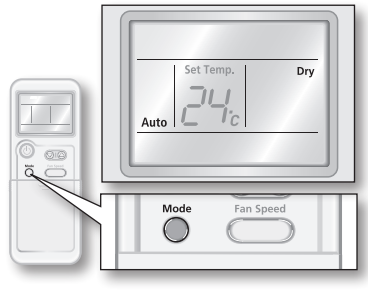
O ar condicionado no modo Dry(Seco) actua como um desumidificador, removendo a humidade do ar interno. O modo Dry(Seco), faz com que o ar pareça refrescante num clima húmido.

1. Ligue o ar condicionado.

Prima o botão de **Alimentação** ⏻ do controlo remoto.

2. Definir o modo de funcionamento.

Prima o botão **Mode** do controlo remoto, até que o indicador do modo Dry(Seco) apareça no visor do controlo remoto. O ar condicionado ajusta automaticamente a velocidade do ventilador para Dry(Seco) no modo Auto.

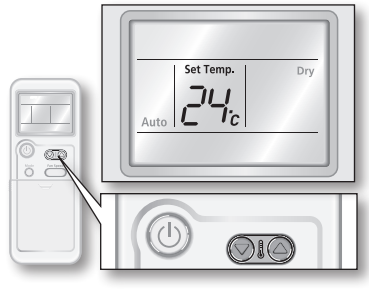


Quando prime o botão **Mode**, o modo muda respectivamente para Auto, Cool(Frio), Dry(Seco), Fan(Ventilação) e Heat(Calor).

3. Definir a temperatura.

Prima o botão **Temperatura** ▼ ou ▲ do controlo remoto para diminuir ou aumentar a temperatura pretendida.

Pode definir a temperatura pretendida entre a variação de 18˚C e de 30˚C.



Pode diminuir/aumentar a temperatura em intervalos de 1˚ C.

- Quando está a utilizar o controlo remoto, certifique-se de que o indicador correcto, que coincide com a sua selecção aparece no visor do controlo remoto.
- O fluxo do ar pode ser ajustado manualmente.
(Para mais informações, consulte a página 19.)

Fan(Ventilação)

O modo Fan(Ventilação) pode ser seleccionado para ventilar a sala. O modo Fan(Ventoinha) será útil para refrescar o ar viciado existente na sala. .

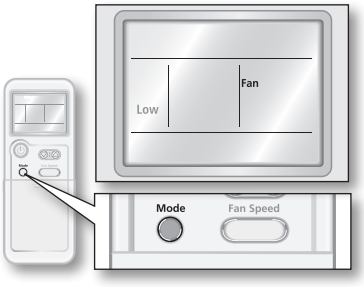
1. Ligue o ar condicionado.

Prima o botão de **Alimentação** ⏻ do controlo remoto.

2. Definir o modo de funcionamento.

Prima o botão **Mode** do controlo remoto, até que o indicador do modo Fan(Ventilação) apareça no visor do controlo remoto.

O ar condicionado funciona no modo Fan(Ventilação) e ajusta automaticamente a temperatura de acordo com a temperatura actual da sala.

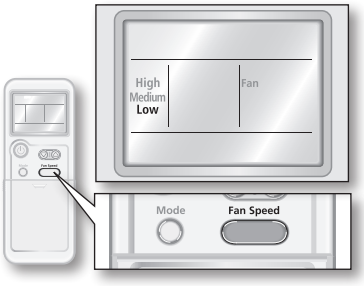


Quando prime o botão **Mode**, o modo muda respectivamente para Auto, Cool(Frio), Dry(Seco), Fan(Ventilação) e Heat(Calor).

---

3. Definir a velocidade do ventilador.

Prima o botão **Fan Speed** do controlo remoto para definir a velocidade pretendida do ventilador.



Quando prime o botão **Fan Speed** mudará respectivamente para Low(Baixo), Medium(Médio) e High(Elevado).

- Quando está a utilizar o controlo remoto, certifique-se de que o indicador correcto, que coincide com a sua selecção aparece no visor do controlo remoto.
- O fluxo do ar pode ser ajustado manualmente.
  (Para mais informações, consulte a página 19.)

Funções básicas de funcionamento

SELECCIONAR O MODO DE FUNCIONAMENTO

Heat(Calor)

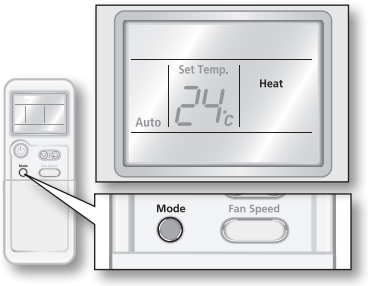
O ar condicionado aquece, tal como arrefece. Aqueça a sala com esta aplicação versátil ao frio do Inverno.

1. Ligue o ar condicionado.

Prima o botão de **Alimentação** ⏻ do controlo remoto.

2. Definir o modo de funcionamento.

Prima o botão **Mode** existente no controlo remoto, até que o indicador do modo Heat(Calor) apareça no visor do controlo remoto. O ar condicionado funciona no modo Heat(Calor) e aquece a sala.

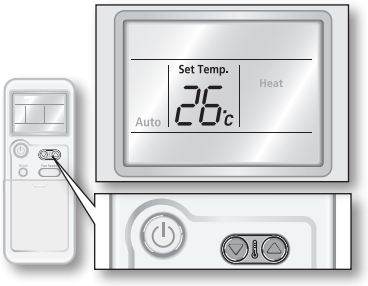


Quando prime o botão **Mode**, o modo muda respectivamente para Auto, Cool(Frio), Dry(Seco), Fan(Ventilação) e Heat(Calor).

3. Definir a temperatura.

Prima o botão **Temperatura** ▼ ou ▲ do controlo remoto para diminuir ou aumentar a temperatura pretendida.

Pode definir a temperatura pretendida entre a variação de 16˚C e de 30˚C.

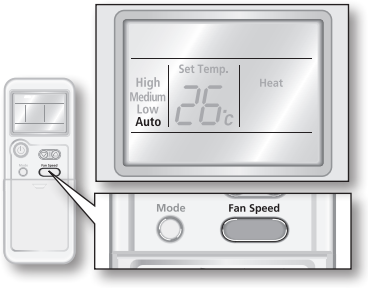


Pode diminuir/aumentar a temperatura em intervalos de 1˚ C.

4. Definir a velocidade do ventilador.

Prima o botão **Fan Speed** do controlo remoto para definir a velocidade pretendida do ventilador.

Se a temperatura da sala chegar ao valor pretendido, o aquecimento pára durante algum tempo.



- Quando prime o botão **Fan Speed** mudará respectivamente para Auto, Low(Baixo), Medium(Médio) e High(Elevado).
- O ventilador poderá não funcionar durante 3 a 5 minutos no início para evitar golpes de frio, enquanto o ar condicionado está a aquecer.

- O fluxo do ar pode ser ajustado manualmente. (Para mais informações, consulte a página 19.)
- Como o ar condicionado aquece a sala ao tirar energia de aquecimento do ar exterior, a capacidade de aquecimento pode diminuir quando as temperaturas exteriores são demasiado baixas. Se sentir que o ar condicionado aquece de forma insuficiente, recomendasse a utilização de uma aplicação de aquecimento adicional em combinação com o ar condicionado.

AJUSTAR A DIRECÇÃO DO FLUXO DO AR

O fluxo do ar pode ser direccionado para a posição pretendida

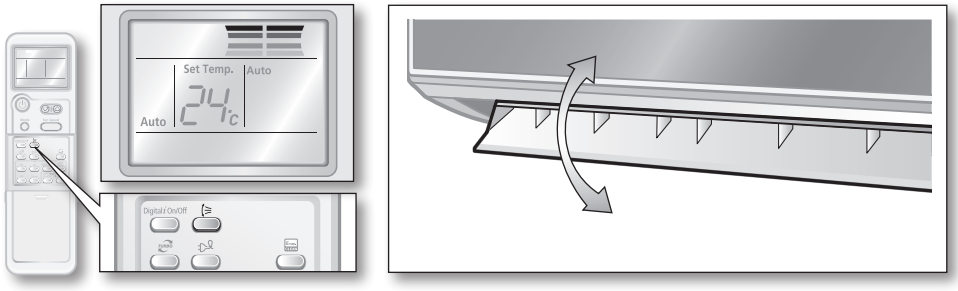
Fluxo vertical do ar

As lâminas do fluxo do ar deslocam-se para cima e para baixo.

1. Prima o botão de **Oscilação do ar** do controlo remoto.

   O indicador de oscilação do ar estará aceso e as diversas luzes do indicador deslocam-se para cima e para baixo. As lâminas para fluxo do ar deslocam-se para cima e para baixo de forma contínua para circular o ar.

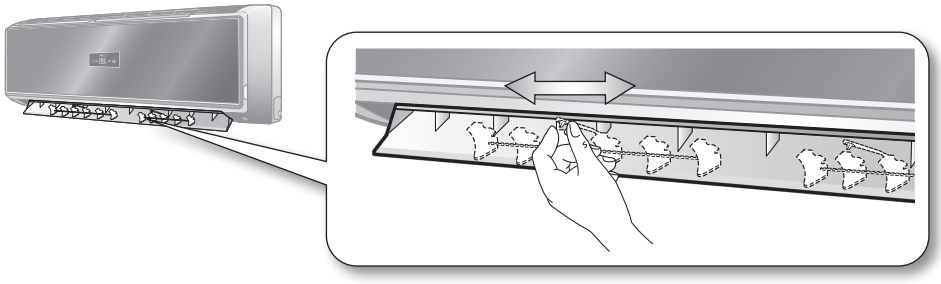
   Para manter a direcção do fluxo do ar numa posição constante, volte a premir o botão **Oscilação do ar** do controlo remoto.



Fluxo horizontal do ar

Certifique-se de que nenhum dos pinos das lâminas de fluxo do ar está partido.

1. Movimente a alavanca dos pinos da lâmina para a esquerda/direita de forma a direccionar o fluxo de ar para a posição preferida.



CUIDADO Tenha muito cuidado com os dedos enquanto ajusta a direcção do fluxo do ar horizontal. Há o risco potencial de lesões físicas quando a unidade é mal manuseada.

UTILIZAR A FUNÇÃO TURBO

A função Turbo será útil para arrefecer ou aquecer a sala rapidamente e eficazmente com a velocidade máxima de ventilação durante 30 minutos.

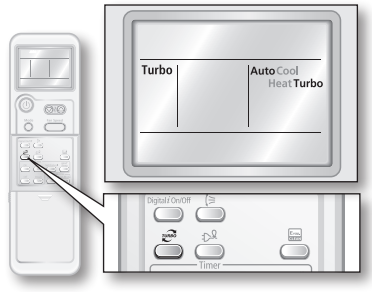
1. Ligar o ar condicionado.

Prima o botão de **Alimentação** ⏻ do controlo remoto.

2. Definir o modo de funcionamento.

Prima o botão **Turbo** TURBO do controlo remoto, até que o indicador Turbo apareça no visor do controlo remoto.

O ar condicionado funciona na velocidade de ventilação Turbo e ajusta automaticamente a temperatura de acordo com a temperatura actual da sala. A unidade funciona durante 30 minutos e, de seguida, funciona no último modo utilizado ou no modo Auto se o modo Dry(Seco)/Fan(Ventilação) foi o modo mais recente utilizado.



A função Turbo, só está disponível no modo Auto/Cool(Frio)/Heat(Calor).
Se a função Turbo estiver seleccionada no modo Dry(Seco)/Fan(Ventilação), o modo de funcionamento muda para Auto.

Para desactivar a função Turbo

1. Prima o botão **Turbo** TURBO do controlo remoto.

O ar condicionado funciona no último modo utilizado e, de seguida, funciona no modo Auto se o modo Dry(Seco)/Fan(Ventilação) foi o modo mais recente utilizado.

- Quando está a utilizar o controlo remoto, certifique-se de que o indicador correcto, que coincide com a sua selecção aparece no visor do controlo remoto.
- A temperatura/velocidade de ventilação não podem ser ajustadas enquanto utiliza esta função.
- O fluxo do ar pode ser ajustado manualmente.
  (Para mais informações, consulte a página 19.)
- Quando a função Turbo está activada, se premir o botão **Mode** cancela automaticamente a função.

DEFINIR O TEMPORIZADOR

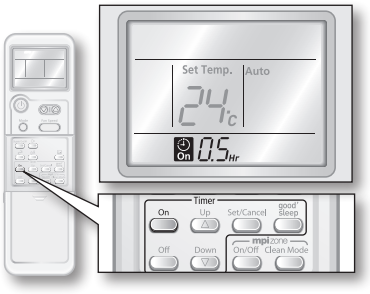
Esta função do temporizador avançado permite ligar/desligar o ar condicionado automaticamente, mesmo quando está longe. Basta definir o tempo e o ar condicionado liga-se/desliga-se automaticamente.

Iniciar o Temporizador

Esta função permite ligar o ar condicionado automaticamente dentro da variação do tempo de 24 horas. O Início de Temporização está disponível, enquanto o ar condicionado está ligado/desligado.

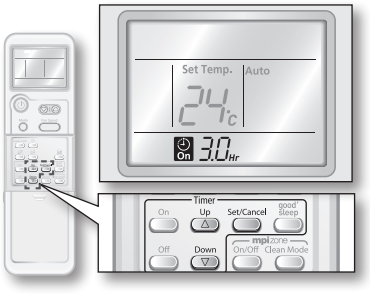
1. Prima o botão **On** do controlo remoto.

O indicador de Iniciar Temporização pisca no visor do controlo remoto.



2. Define daqui a quanto tempo pretende que o ar condicionado se ligue automaticamente.

Prima o botão **Up** ou **Down** do controlo remoto para alterar a definição do tempo, enquanto o indicador de Iniciar Temporização está a piscar. Pode definir o tempo até 24 horas, aumentando a unidade em 30 minutos até às primeiras 3 horas e de uma em uma hora após as 3 horas.



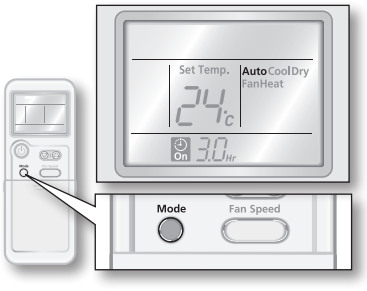
3. Prima o botão de **Set/Cancel** no controlo remoto para o activar.

O visor do controlo remoto apresenta a(s) hora(s) definidas.
O ar condicionado funciona automaticamente no tempo definido e, de seguida, o indicador de Iniciar Temporização desparece. Se a configuração não for definida no espaço de 10 segundos, o ar condicionado termina a definição.

4. Definir o modo de funcionamento.

Prima o botão **Mode** existente no controlo remoto, até que o indicador do modo pretendido apareça no visor do controlo remoto.

O ar condicionado funciona no modo definido.



A função de Iniciar Temporização está disponível no modo Auto/Cool(Frio)/Dry(Seco)/Fan(Ventilação)/Heat(Calor).

- A temperatura também pode ser ajustada.
  (Observe o passo 3 na página 15 para obter mais instruções.)
- Após a configuração, enquanto a unidade está desligada, todos os indicadores estão apagados, excepto o indicador de Iniciar Temporização e o indicador do tempo restante nos últimos 10 segundos.
- Pode alterar a definição do temporizador, premindo o botão **On**, os botões **Up** ou **Down** para alterar o horário e de seguida premindo o botão **Set/Cancel** para activar.

Para desactivar o Início de Temporização

1. Prima o botão **Set/Cancel** do controlo remoto.

O Início de Temporização será cancelado e o indicador desaparece.

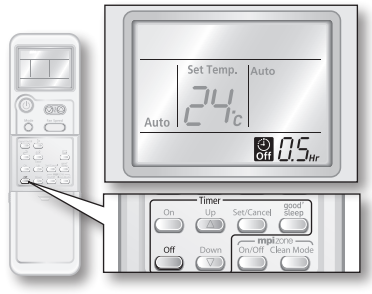
DEFINIR O TEMPORIZADOR

Terminar o Temporizador

Esta função permite desligar o ar condicionado automaticamente dentro da variação do tempo de 24 horas. A função de Terminar a Temporização está disponível quando a unidade está a funcionar.

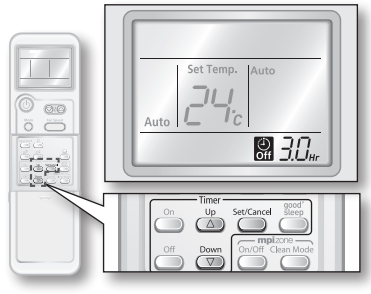
1. Prima o botão **Off** do controlo remoto.

O indicador de Terminar Temporização pisca no visor do controlo remoto.



2. Define daqui a quanto tempo pretende que o ar condicionado se desligue automaticamente.

Prima o botão **Up** ou **Down** do controlo remoto para alterar a definição do tempo, enquanto o indicador de Terminar Temporização está a piscar. Pode definir o tempo até 24 horas, aumentando a unidade em 30 minutos até às primeiras 3 horas e de uma em uma hora após as 3 horas.



3. Prima o botão **Set/Cancel** no controlo remoto para o activar.

O visor do controlo remoto apresenta a(s) hora(s) definidas. O ar condicionado funciona automaticamente no tempo definido e, de seguida, o indicador de Terminar Temporização desaparece. Se a configuração não for definida no espaço de 10 segundos, o ar condicionado termina a definição.

- Pode alterar a definição do temporizador, premindo o botão **Off**, os botões **Up** ou **Down** para alterar o horário e de seguida premindo o botão **Set/Cancel** para activar.
- Pode combinar a função Terminar Temporização com a função Iniciar Temporização e, de seguida, desligar o ar condicionado na altura pretendida.
  (Para mais informações, consulte a página 23.)

Para desactivar a função de Terminar Temporização

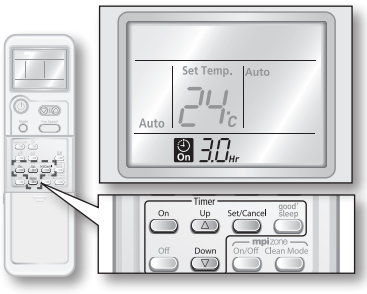
1. Prima o botão **Set/Cancel** do controlo remoto.

A função de Terminar Temporização é cancelada e o indicador desaparece.

Combinar as funções de Iniciar e Terminar o Temporizador

Pode combinar as funções de Iniciar e Terminar o Temporizador simultaneamente, para uma utilização mais fácil da função do temporizador.

1. Definir o Início de Temporização.
Prima o botão **On**.
Defina o tempo com o botão **Up** e **Down**.
Prima o botão **Set/Cancel** para activar a função Iniciar Temporizador.



Consulte a página 21 para obter informações mais detalhadas acerca da forma de definir a função Iniciar Temporizador.

---

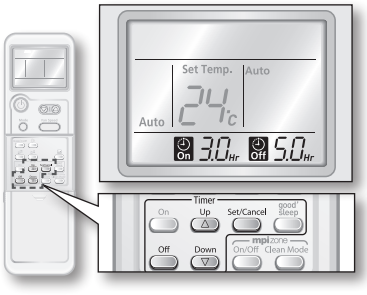
2. Definir a função de Terminar Temporização.
Prima o botão **Off**.
Defina o tempo com o botão **Up** e **Down**.
Prima o botão **Set/Cancel** para activar a função Terminar Temporização.

Quando define o tempo, pode haver duas opções possíveis:

O Início de Temporização é mais curto do que o Terminar Temporização

O ar condicionado liga-se e, de seguida, desliga-se automaticamente. A configuração deverá ser realizada enquanto o ar condicionado está desligado.

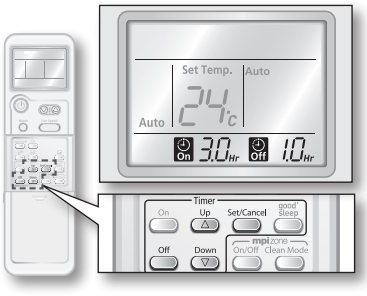
Por exemplo, se o início de temporização for definido a 3 horas e a função de terminar temporização a 5 horas, o ar condicionado liga-se automaticamente daqui a 3 horas e funciona durante as 2 horas seguintes antes de se desligar automaticamente.



O Início de Temporização é mais longo do que o Terminar Temporização

O ar condicionado desliga-se e, de seguida, liga-se automaticamente. A configuração deverá ser realizada enquanto o ar condicionado está a funcionar.

Por exemplo, se o início de temporização for definido a 3 horas e terminar temporização a 1 hora, o ar condicionado desliga-se automaticamente daqui a uma hora e continua desligado durante 2 horas até se ligar automaticamente.



Consulte a página 22 para obter informações mais detalhadas acerca da forma de definir a função Terminar Temporização.

Para desactivar a combinação de temporizadores

1. Prima o botão **Set/Cancel** do controlo remoto.
As funções de Iniciar e Terminar Temporizador são canceladas e os indicadores desaparecem.

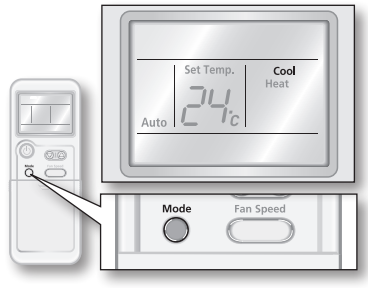
DEFINIR O TEMPORIZADOR

Modo good' sleep

O modo **good' sleep** permite definir uma temperatura confortável para dormir, enquanto poupa energia e podendo dormir profundamente. O modo **good' sleep** pode ser configurado com o ar condicionado ligado.

1. Definir o modo de funcionamento.

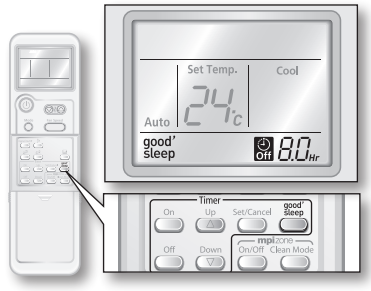
Prima o botão **Mode** do controlo remoto, até que Cool(Frio)/Heat(Calor) apareça no visor do controlo remoto.



A função **good' sleep** só está disponível no modo Cool(Frio)/Heat(Calor).

2. Prima o botão **good' sleep** do controlo remoto.

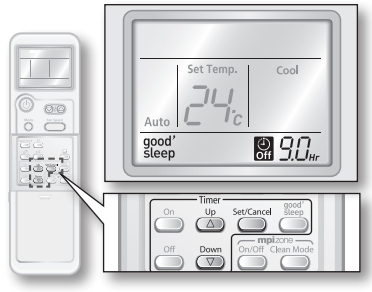
O indicador **good' sleep** aparece e o indicador de Terminar Temporizador começa a piscar no visor do controlo remoto.



3. Defina por quanto tempo pretende que o ar condicionado fique ligado.

O tempo predefinido da função **good' sleep** é para 8 horas. Prima o botão **Up** ou **Down** do controlo remoto para alterar a definição do tempo, enquanto o indicador de Terminar Temporizador está a piscar.

Pode definir o tempo até 12 horas, aumentando a unidade em 30 minutos até às primeiras 3 horas e de uma em uma hora após as 3 horas.



4. Prima o botão **Set/Cancel** no controlo remoto para activar.

O visor do controlo remoto apresenta a(s) hora(s) definidas.
Quando o tempo definido terminar, o ar condicionado desliga-se automaticamente e, de seguida, o indicador **good' sleep** desaparece.
Se o modo **good' sleep** não for definido no espaço de 10 segundos, o ar condicionado termina a definição.

- A Temperatura/Velocidade do ventilador/direcção do fluxo de ar podem ser ajustadas após definir o modo **good' sleep** no modo Heat(Calor).
- A temperatura pode ser ajustada e o ar condicionado ajusta automaticamente a velocidade do ventilador/direcção do fluxo de ar, depois de definir o modo **good' sleep** no modo Cool(Frio).

A temperatura muda no modo good' sleep

Para evitar o arrefecimento/aquecimento excessivo durante o sono, o modo **good' sleep** ajusta automaticamente a definição da temperatura, de acordo com a definição do tempo.
A temperatura e o fluxo de ar mudam de acordo com as três fases do modo **good' sleep**: Adormecer, Sono Profundo e Acordar, e, de seguida, o ar condicionado desliga-se automaticamente, quando o tempo definido acabou.

O modo **good' sleep** de três fases, evita que tenha dificuldades em dormir nas noites de Verão/Inverno.

① **Adormecer** : Facilita o adormecer, fazendo baixar a temperatura.
② **Sono profundo** : Relaxe o seu corpo e suba lentamente a temperatura.
③ **Modo de acordar do modo good' sleep** :
Permite que acorde com um fluxo de ar intermitente e confortável e que o faça sentir fresco.

- Defina o Final de Temporização no modo **good' sleep** acima de 5 horas. Se o modo **good' sleep** for definido por um período muito curto ou muito longo, isso pode afectar a eficiência do sono, porque a predefinição é para um funcionamento de 8 horas.
- Se o modo **good' sleep** for definido para menos do que 4 horas, a operação pára no tempo definido.
  Se o modo **good' sleep** for definido para mais do que 5 horas, a fase Despertar será executada duranta a última hora antes de parar.
- A temperatura definida recomendada está compreendida entre 25℃ e 27℃ para o arrefecimento e entre 21℃ e 23℃ para o aquecimento.

Para desactivar o modo good' sleep

1. Prima o botão **Set/Cancel** do controlo remoto.

O modo **good' sleep** será cancelado e o indicador **good' sleep** desaparece.

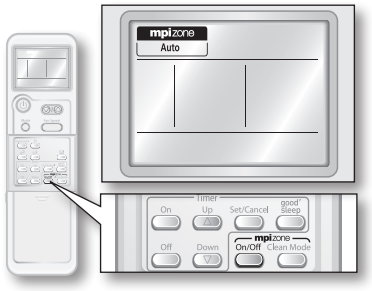
utilizar funções avançadas

UTILIZAR A FUNÇÃO **mpi**zone

O MPI (Micro Plasma Ion) gera hidrogénio (H) e oxigénio (O_2) para remover do ar vírus e micróbios causadores de alergias, neutralizando-os e transformando-os em água. Respire como se estivesse perto de quedas de água, rios, árvores e montanhas. O indicador **mpi**zone pisca continuamente enquanto a função está ligada.

1. Prima o botão **On/Off** do **mpi**zone no controlo remoto, enquanto o ar condicionado está desligado.
O indicador **mpi**zone aparece no visor do controlo remoto.

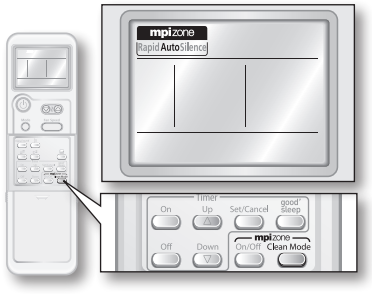
O ar condicionado gera MPI no modo Auto do **mpi**zone .



---

2. Definir o tipo de funcionamento.

Cada vez que prime o botão **Clean Mode**, enquanto o ar condicionado está desligado, o tipo de funcionamento altera-se por esta ordem Auto(Auto), Silence(Silencioso) e Rapid(Rápido).



Auto(Auto) : Ajusta automaticamente a velocidade do ventilador.

Silence(Silencioso) : Funciona silenciosamente à velocidade mínima do ventilador.

Rapid(Rápido) : Funciona à velocidade máxima do ventilador para limpar e purificar o ar com eficácia e rapidamente.

O botão de **Clean Mode** não funciona, enquanto o ar condicionado estiver ligado.

Quando activa a função **mpi**zone , enquanto o ar condicionado está ligado, a função **mpi**zone é definida automaticamente para Auto.

Para desactivar o modo **mpi**zone

1. Prima o botão **On/Off** do modo **mpi**zone no controlo remoto.

O modo **mpi**zone definido será cancelado e a luz azul apaga-se.

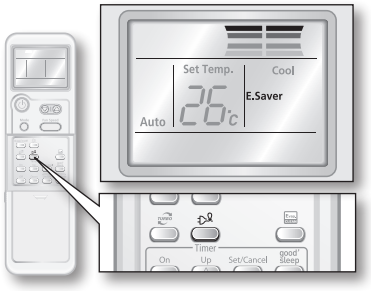
UTILIZAR A FUNÇÃO DE POUPANÇA DE ENERGIA

Esta função define o limite da variação da temperatura para o ajudar a poupar energia, quando o ar condicionado está a funcionar no modo Cool(Frio).

1. Prima o botão **Poupança de energia** do controlo remoto, quando o ar condicionado está a funcionar no modo Cool(Frio).

O indicador de poupança de energia e o indicador de oscilação do ar aparece automaticamente no visor do controlo remoto. As lâminas do fluxo do ar deslocam-se para cima e para baixo.

Se a temperatura definida estiver abaixo de 26˚C, sobe automaticamente para 26˚C.



- A função para poupança de energia só está disponível no modo Cool(Frio).
- Quando a função de poupança de energia é activada, a variação da temperatura estará limitada entre 26˚C e 30˚C.
- Se a temperatura pretendida for inferior a 26˚C, desactive a função de poupança de energia, premindo novamente o botão de **Poupança de energia** .
- A temperatura/velocidade do ventilador também pode ser ajustada. (Observe o passo 3 a 4 na página 15 para obter mais instruções.)
- O fluxo do ar pode ser ajustado manualmente. (Para mais informações, consulte a página 19.)

Para desactivar a função de poupança de energia

1. Prima o botão para **Poupança de energia** do controlo remoto.

A função de poupança de energia é cancelada e o indicador de poupança de energia desaparece no visor do controlo remoto.

UTILIZAR A FUNÇÃO DE LIMPEZA DO EVAPORADOR

A função de limpeza do evaporador evita a acumulação de humidade na unidade interior, o que previna a proliferação de fungos e bactérias, mantendo o ar mais saudável.

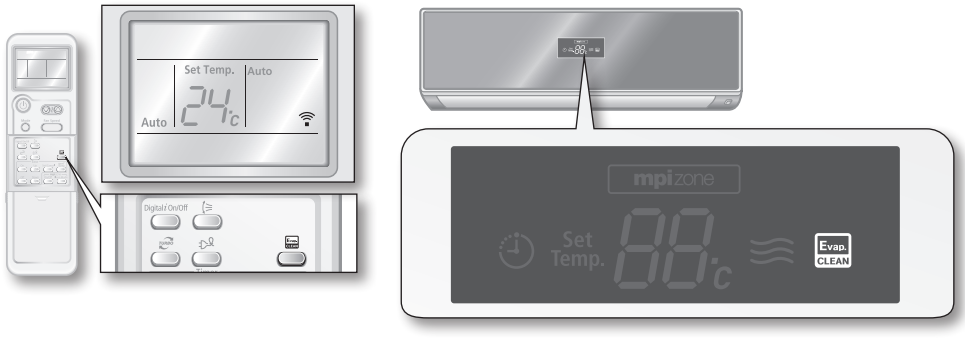
1. Prima o botão **Evap. CLEAN** .

- ▶ Quando o ar condicionado está desligado,
  O indicador de limpeza do evaporador no visor da unidade interior aparece e a função de limpeza do evaporador é executada.
- ▶ Quando o ar condicionado está ligado,
  O indicador de limpeza do evaporador no visor da unidade interior aparece e a função de limpeza do evaporador é executada, parando o funcionamento do ar condicionado.

O tempo de limpeza do evaporador pode variar, dependendo do modo utilizado previamente.

Modo Auto(Auto frio), Cool(Frio) e Dry(Seco) : aproximadamente 30 minutos.
Modo Auto(Auto calor), Heat(Calor) e Fan(Ventoinha) : aproximadamente 15 minutos.

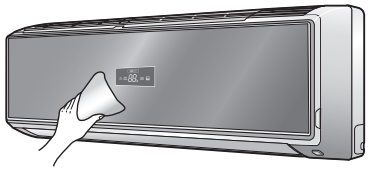
Quando o ar condicionado está ligado, a função de limpeza automática é executada após paragem do funcionamento do ar condicionado.



limpeza e manutenção do ar condicionado

LIMPAR O EXTERIOR

1. Limpe a superfície da unidade com um pano ligeiramente molhado ou seco quando tal for necessário.



CUIDADO Não utilize benzina, diluente ou Clorox™. Estes produtos podem danificar a superfície do ar condicionado e haver o risco de incêndio.

LIMPAR O FILTRO

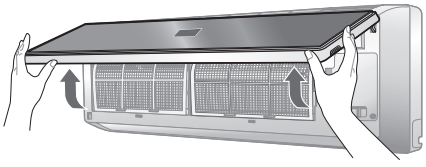
Quando limpar o filtro, certifique-se de que desligou a ficha da tomada do cabo de alimentação da unidade. Não é necessária nenhuma ferramenta especial para limpar o filtro.

Filtro do ar

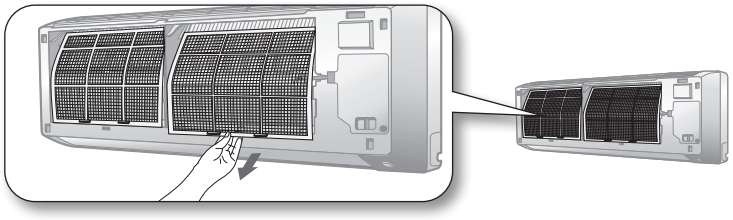
O filtro do ar retém partículas de grandes dimensões no ar. O filtro é limpo com um aspirador ou é lavado à mão.

1. Abra o painel frontal.

Com cuidado segure na zona lateral com relevo em ambos os lados do painel frontal e levante a zona inferior do painel para cima até ficar no local correcto.

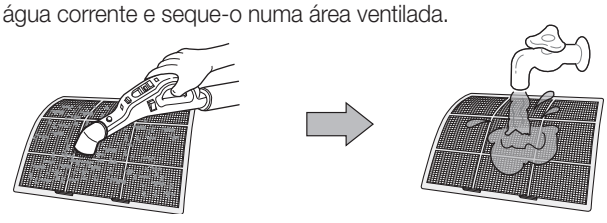


2. Pegue no suporte. A seguir, puxe o filtro do ar na sua direcção e desloque-o para baixo.



O painel frontal do ar condicionado não é destacável.

3. Limpe o filtro do ar com um aspirador ou com uma escova suave. Se o pó for demasiado, então lave o filtro com água corrente e seque-o numa área ventilada.



- Para obter melhores condições, repita a operação de duas em duas semanas.
- Se o filtro do ar secar numa área confinada(ou húmida), podem surgir odores. Se tal acontecer, volte a limpar e a secar o filtro do ar numa área bem ventilada.

4. Introduza o filtro do ar de novo na posição original.

5. Feche o painel frontal.

Pegue no lado do painel frontal com suavidade e desloque-o para baixo.

limpeza e manutenção do ar condicionado

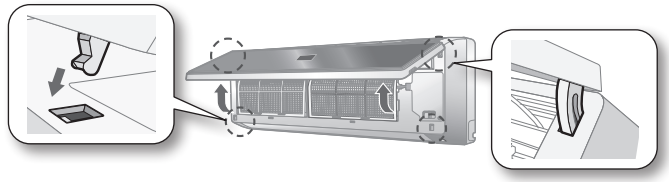
LIMPAR O FILTRO

Filtro anti-alérgico

O filtro anti-alérgico com base em espuma lavável, leva à redução dos polos alérgicos que existem no ar poluído. O filtro é limpo com um aspirador ou é lavado à mão.

1. Abra o painel frontal.

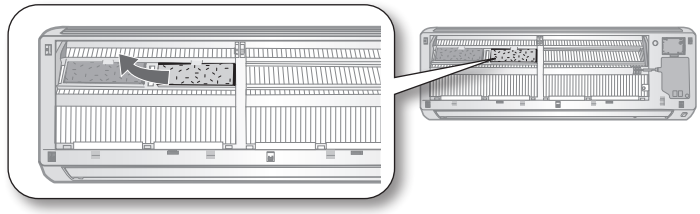
Com cuidado segure na zona lateral com relevo em ambos os lados do painel frontal e levante a zona inferior do painel para cima até ficar no local correcto.



2. Retire o filtro do ar.

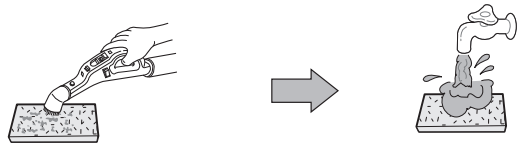
Pegue no suporte e levante-o. A seguir, puxe o filtro do ar na sua direcção e desloque-o para baixo.

3. Deslize o filtro anti-alérgico(azul), para o retirar da ranhura.



- O filtro anti-alérgico pode ser colocado numa das 4 ranhuras por baixo do filtro do ar.
- O painel frontal do ar condicionado não é destacável.

4. Limpe o filtro anti-alérgico com um aspirador ou com uma escova suave. A seguir, lave-o com água da torneira e seque-o numa área ventilada.



5. Instale de novo o filtro anti-alérgico na sua posição.

6. Feche o painel frontal.

Pegue nos lados do painel frontal com suavidade e desloque-o para baixo.

Limpe o filtro anti-alérgico de 3 em 3 meses. O prazo de limpeza poderá ser diferente, dependendo das condições de utilização e ambientais.

SUBSTITUIR O FILTRO

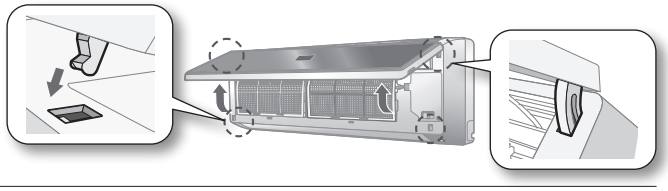
O filtro de substituição deverá ser comprado na loja revendedora ou encomendado a partir do revendedor onde comprou a unidade. Se não encontrar um, procure um centro de contacto.

Filtro desodorizante

O filtro desodorizante absorve com eficácia o fumo dos cigarros, odores de cães e outros cheiros desagradáveis.
A limpeza do filtro desodorizante é simples, basta remover o filtro antigo e instalar um novo.

1. Abra o painel frontal.

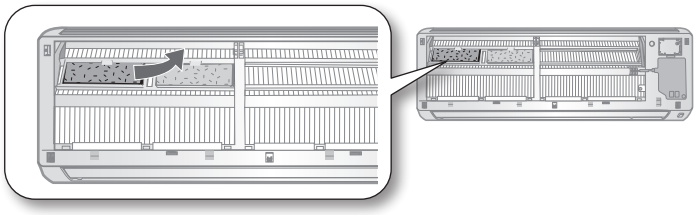
Com cuidado segure na zona lateral com relevo em ambos os lados do painel frontal e levante o lado inferior do painel para cima até ficar no local correcto.



2. Retire o filtro do ar.

Pegue no suporte e levante-o. A seguir, puxe o filtro do ar na sua direcção e desloque-o para baixo.

3. Deslize o filtro desodorizante(preto), para o retirar da ranhura.



- O filtro desdorizante pode ser colocado numa das 4 ranhuras por baixo do filtro do ar.
- O painel frontal do ar condicionado não é destacável.

4. Instale de novo o filtro desodorizante na sua posição.

5. Feche o painel frontal.

Pegue nos lados do painel frontal com suavidade e desloque-o para baixo.

- O tempo de substituição do filtro difere, dependendo das condições de utilização e ambientais.
- Mesmo que os filtros desodorizante e anti-alérgico tenham sido instalados numa posição invertida, não irá afectar o sistema de filtragem.

limpeza e manutenção do ar condicionado

MANUTENÇÃO DO AR CONDICIONADO

Se o ar condicionado não for utilizado durante muito tempo, seque o ar condicionado para manter o seu bom estado de funcionamento.

1. Seque o ar condicionado cuidadosamente fazendo-o funcionar no modo Ventilação durante 3 a 4 horas e desligue a ficha de alimentação. Poderá haver danos internos se os componenetes forem deixados com humidade.
2. Antes de utilizar o ar condicionado novamente, seque novamente os componentes internos do ar condicionado, colocando o aparelho a funcionar no modo Ventilação durante 3 ou 4 horas. Esta operação ajuda a remover odores que possam ter sido gerados a partir da humidade.

Verificações periódicas

Consulte a tabela seguinte para realizar a manutenção correcta do ar condicionado.

Tipo	Descrição	Mensalmente	De 4 em 4 meses	Uma vez por ano
Unidade interior	Limpar o filtro do ar (1)	●		
	Limpar o tabuleiro de drenagem condensada (2)			●
	Limpar cuidadosamente o permutador de calor (2)			●
	Limpar o tubo de drenagem condensada (2)		●	
	Substituir as pilhas do controlo remoto (1)			●
Unidade exterior	Limpar a parte de fora do permutador de calor (2)		●	
	Limpar a parte de dentro do permutador de calor (2)			●
	Limpar os componentes eléctricos com jactos de ar (2)			●
	Verificar se todos os componentes eléctricos estão ligados firmemente (2)			●
	Limpar o ventilador (2)			●
	Verificar que toda a montagem do ventilador está firmemente ligada (2)			●
	Limpar o tabuleiro de drenagem condensada (2)			●

As operações de manutenção e de verificação descritas são essenciais para garantir a eficácia do ar condicionado. A frequência destas operações varia de acordo com as características da área, a quantidade de pó, etc.

(1) As operações descritas deverão ser realizadas com mais frequência, se a área de instalação tiver muito pó.

(2) Estas operações têm de ser sempre realizadas por pessoal qualificado. Para obter informações mais detalhadas, consulte o manual de instalação.

Protecções internas através do sistema de controlo da unidade

Esta protecção interna funciona, se uma falha interna ocorrer no ar condicionado.

Tipo	Descrição
Contra o ar frio	O ventilador interno está desligado contra o ar frio, quando a bomba de calor estiver a aquecer.
Ciclo de descongelamento	O ventilador interno está desligado contra o ar frio, quando a bomba de calor estiver a aquecer.
Anulação da protecção da bateria interna	O compressor estará desligado para proteger a bateria interna, quando o ar condicionado funciona no modo Frio.
Proteger o compressor	O ar condicionado não começa a funcionar logo que a unidade é ligada para proteger o compressor da unidade exterior.

Se a bomba de aquecimento estiver a funcionar no modo Aquecimento, o ciclo de descongelamento é activado para remover gelo da unidade exterior que se possa ter depositado a temperaturas baixas.

O ventilador interno é desligado automaticamente e reiniciado apenas após o cliclo de descogelação estar concluído.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Consulte a tabela seguinte se o ar condicionado estiver a funcionar anormalmente. Tal poderá poupar tempo e despesas desnecessárias.

PROBLEMA	SOLUÇÃO
O ar condicionado não funciona imediatamente após ter sido reiniciado.	• Por causa do mecanismo de protecção, o aparelho não começa a funcionar imediatamente para evitar sobrecarga da unidade. O ar condicionado começa a funcionar após 3 minutos.
O ar condicionado não funciona.	• Verifique se a ficha de alimentação está correctamente ligada. Introduza a ficha de alimentação correctamente na tomada. • Verifique se o disjuntor está desligado. • Verifique se há uma falha de corrente. • Verifique o fusível. Certifique-se de que o fusível está queimado.
A temperatura não muda.	• Verifique se escolheu o modo Fan (Ventilação). Prima o botão de **Mode** no controlo remoto e seleccione outro modo de funcionamento.
O ar frio(quente) não sai da unidade interior.	• Verifique se a temperatura definida é mais elevada(baixa) do que a temperatura actual. Prima o botão **Temperatura** ▼ ou ▲ no controlo remoto para alterar a temperatura definida. Prima o botão **Temperatura** ▼ ou ▲ para diminuir ou aumentar a temperatura. • Verifique se o filtro do ar está bloqueado com pó. Limpe o filtro do ar de 2 em 2 semanas. • Verifique se o ar condicionado acabou de ser ligado. Se sim, aguarde 3 minutos.
A velocidade do ventilador não muda.	• Verifique se seleccionou o modo Auto ou Seco. O ar condicionado ajusta automaticamente a velocidade do ventilador para Auto no modo Auto/Seco.
A função do temporizador não está definida.	• Verifique se premiu o botão **Set/Cancel** localizado no controlo remoto depois de definir o tempo.
Odores penetram na sala durante o funcionamento.	• Verifique se o aparelho está a funcionar numa zona de fumo ou se há um cheiro a entrar do exterior. Utilize o ar condicionado no modo Ventoinha ou abra as janelas para arejar a sala.
O ar condicionado faz um som borbulhento.	• Poderá ouvir-se um som borbulhento quando o refrigerante está a circular através do compressor. Deixe que o ar condicionado funcione num modo seleccionado.
Água está a cair das lâminas de fluxo do ar.	• Verifique se o ar condicionado esteve a arrefecer durante muito tempo, quando as lâminas de fluxo do ar estiverem a apontar para baixo. Pode-se gerar condensação devido à diferença de temperaturas.
O controlo remoto não está a funcionar.	• Verifique se as pilhas estão gastas. • Certifique-se de que as pilhas estão correctamente instaladas. • Certifique-se de que não há nada a bloquear o sensor do controlo remoto. • Verifique se há um aparelho com luz forte junto do ar condicionado. A luz forte proveniente das lâmpadas fluorescentes ou sinais de néon pode interromper as ondas eléctricas.

LIMITES DE FUNCIONAMENTO

A tabela abaixo indica as variações de temperatura e de humidade do ar condicionado a partir das quais pode funcionar. Consulte a tabela para uma utilização eficiente do ar condicionado.

MODO	TEMPERATURA DE FUNCIONAMENTO		HUMIDADE INTERIOR	SE ESTIVER FORA DAS CONDIÇÕES
	INTERIOR	EXTERIOR		
ARREFECIMENTO	18˚C e 32˚C	-5˚C e 43˚C	80% ou menos	Poderá haver condensação na unidade interior, com o risco de haver queda de água ou gotas de água no chão.
AQUECIMENTO	27˚C ou menos	-20˚C e 24˚C	-	A protecção de segurança do sistema desliga-o continuamente.
SECAGEM	18˚C e 32˚C	-5˚C e 43˚C	-	Poderá haver condensação na unidade interior, com o risco de haver queda de água ou gotas de água no chão.

A temperatura normalizada para aquecimento é de 7˚C. se a temperatura exterior cair para os 0˚C ou abaixo, a capacidade de aquecimento pode ser reduzida, dependendo das condições da temperatura.
Se a operação de arrefecimento for utilizada acima dos 32˚C(temperatura interna), não arrefece na sua capacidade total.

Especificações do modelo (peso e dimensão)

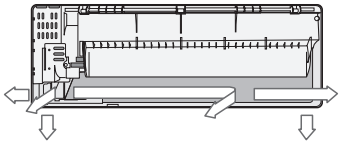
Peso E Dimensão			
Tipo	Modelo	Dimensão líquida (L×P×A) (mm)	Peso líquido (kg)
Unidade interior	AVXWVH022EE	825*285*189	9.5
	AVXWVH028EE	825*285*189	9.5
	AVXWVH036EE	825*285*189	9.5
	AVXWVH056EE	1065*298*218	13.5
	AVXWVH071EE	1065*298*218	13.5
	AVXWVH028EG	825*285*189	9.5
	AVXWVH036EG	825*285*189	9.5
	AVXWVH056EG	1065*298*218	13.5
	AVXWVH071EG	1065*298*218	13.5
	NH022VHXEA	825*285*189	9.5
	NH028VHXEA	825*285*189	9.5
	NH036VHXEA	825*285*189	9.5
	NH056VHXEA	1065*298*218	13.5
	NH071VHXEA	1065*298*218	13.5

Colocar a placa de Fixação

Antes de colocar a placa de fixação numa parede ou num caixilho da janela, deve escolher um local onde ficará o furo de 65mm por onde irão passar os cabos e tubos que ligam a unidade interior à unidade exterior.

Quando colocar na parede, os tubos e cabos podem ser ligados a partir da:

- *Direita*
- *Esquerda*
- *Baixo(direita ou esquerda)*
- *Trás(direita ou esquerda)*



1. Escolha a posição do furo dos tubos, cabos e o tubo de drenagem consultando a ilustração e faça um furo de diâmetro interior de 65mm para o inclinar ligeiramente para baixo.

2.

Se está a colocar a unidade interior...	*Siga os passos...*
Numa parede	3.
Num caixilho da janela	4 a 6.

3. Fixe a placa de fixação na parede, considerando o peso da unidade interior.

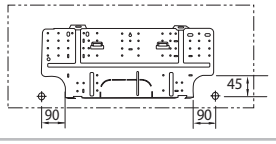
- Se estiver a montar a placa numa parede de concreto, utilizando cavilhas de âncora, as cavilhas não devem ficar salientes mais de 20mm.

4. Escolha a posição das buchas de madeira, para colocar no caixilho da janela.

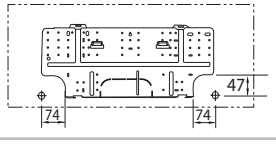
5. Coloque as buchas no caixilho considerando o peso da unidade interior.

6. Aparafuse a placa de fixação às buchas de madeira utilizando parafusos de fenda, como mostrado na ilustração.

(Unidade : mm) ✳✳022/028/036✳✳



(Unidade : mm) ✳✳056/071✳✳



Realização do teste de fuga e de isolamento

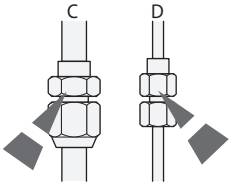
Teste de Fuga

TESTE DE FUGA COM NITRÓGENIO(antes de abrir as válvulas)

Para conseguir detectar fugas básicas de refrigerante, antes de recriar o vácuo e fazendo circular de novo o R410A, é da responsabilidade do instalador, pressurizar todo o sistema com nitrogénio(utilizando um regulador de pressão), com uma pressão acima dos 4,1MPa(medidor).

TESTE DE FUGA COM O R410A(depois de abrir as válvulas)

Antes de abrir as válvulas, descarregue todo o nitrogénio para o sistema e crie vácuo. Depois de abrir as válvulas, verifique as fugas com a utilização de um detector de fugas para o refrigerante do R410A.



✳ As concepções e a forma estão sujeitas a alterações de acordo com o modelo.

⚠ CUIDADO

Descarregue todo o nitrogénio para fazer vácuo e carregar o sistema.

Isolamento

Se verificar que não existem fugas no sistema, pode isolar os tubos e os cabos. Então coloque a unidade interior na placa de fixação.

1. Para evitar problemas de condensação, coloque separadamente espuma de polietileno resistente ao calor nos tubos do refrigerante na parte inferior da unidade interior.

2. Envolva o tubo refrigerante e o tubo de drenagem na parte traseira da unidade interior com o bloco absorvente.

- Envolva os tubos e o cabo 3 vezes até ao fim da unidade interior com o bloco absorvente. (20mm intervalo)

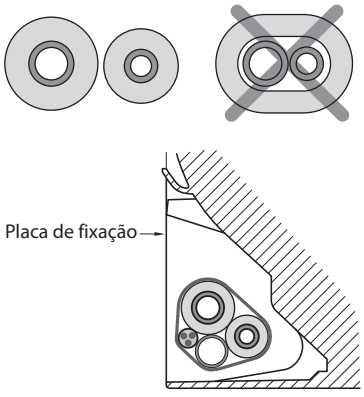
3. Envolva os tubos, os cabos de ligação e o tubo de drenagem com a fita de isolamento.

4. Coloque a tubagem(o tubo, o cabo de ligação e o tubo de drenagem) na parte baixa da unidade interior com cuidado para que não esteja saliente da parte traseira da unidade interior.

5. Pendure a unidade interior na placa da fixação e mude a unidade para direita e para esquerda até a unidade se encontrar fixa e segura.

6. Envolva o resto do tubo com a fita de vinil.

7. Fixe o tubo na parede utilizando um grampo de cabo (opcional).



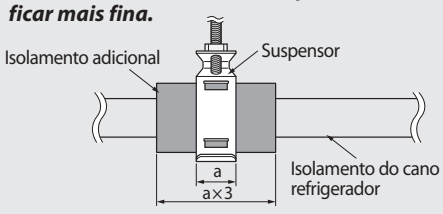
8. Seleccione o isolamento do tubo de refrigerante.

- Isole o lado do gás e o lado do líquido referente à espessura de acordo com o tamanho do tubo.
- A espessura de acordo com o tamanho do tubo é um padrão da temperatura interior de 27°C e uma humidade de 80%. Se realizar a instalação em condições pouco favoráveis, utilize a espessura um.
- A temperatura de resistência ao calor do isolamento não deverá ser superior a 120°C.

Tamanho do cano (mm)	Espessura mínima do isolamento (mm)		Comentários
	Espuma PE	Espuma EPDM	
Ø6,35~Ø15,88	13	10	Se instalar o tubo por baixo de terra, na praia, num SPA ou no lago, utilize uma espessura de grau 1 de acordo com o tamanho do tubo.
-	25	19	

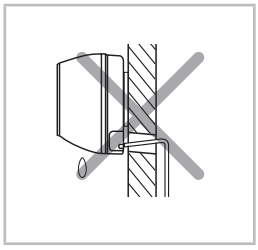
CUIDADO

- ***Coloque o isolamento para não ficar mais largo e utilize os adesivos em parte de ligação para impedir que entre humidade.***
- ***Envolva o tubo de refrigerante com fita isoladora, se estiver exposto à luz solar exterior.***
- ***Coloque o cano refrigerante de forma a que o isolamento não fique mais fino na parte dobrada ou suspenso no cano.***
- ***Adicione isolamento, se a chapa de isolamento ficar mais fina.***

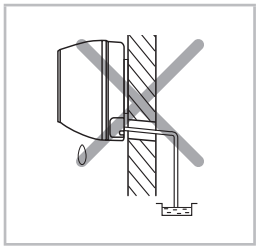


Instalar e Ligar o Tubo de Drenagem da Unidade Interior

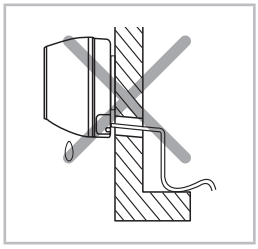
Quando instalar o tubo de drenagem da unidade interior, verifique se a água condensada está a escoar-se para o exterior correctamente. Quando passar o tubo de drenagem através do furo de 65mm de diâmetro, verifique os seguintes elementos.



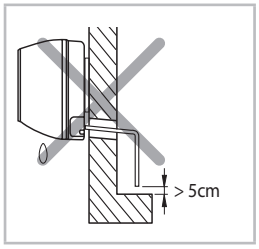
A inclinação do tubo NÃO é ascendente.



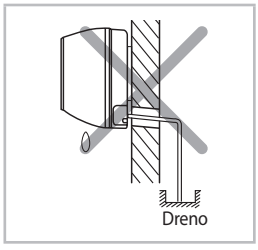
A ponta do tubo NÃO fica imersa em água.



O tubo NÃO fica com dobras em diferentes direcções.



Entre a ponta do tubo e o chão há uma distância de, pelo menos, 5cm.

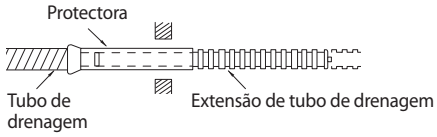


A ponta do tubo NÃO fica dentro de uma cavidade.

PORTUGUÊS

Instalar e ligar o tubo de drenagem

1. Se necessário, ligue o tubo de drenagem a um tubo de comprimento de 2 metros.



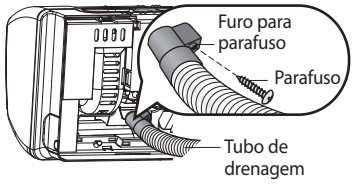
2. Se utilizar o tubo de extensão, isole o exterior do tubo extendido com material protector.
3. Coloque o tubo de drenagem num dos 2 furos, e fixe a ponta do tubo de drenagem com um grampo de cabo.
   - ◆ Se não usar o outro, bloqueie-o com a tampa de borracha.
4. Passe o tubo de drenagem sob o tubo do refrigerante mantendo o tubo apertado.
5. Passe o tubo de drenagem através do furo na parede. verifique se este fica inclinado para baixo como mostrado na ilustração.

   ✻ ***O tubo será fixado de modo definitivo depois de acabar a instalação e testar fugas de gás.***

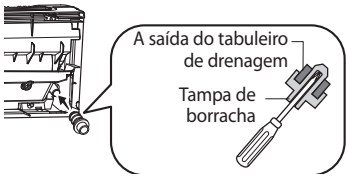
Mudar a Direcção de Tubo de Drenagem

Pode seleccionar a direcção de tubo de drenagem dependendo do sítio pretendido para instalação da unidade interior.

1. Retire a tampa de borracha.



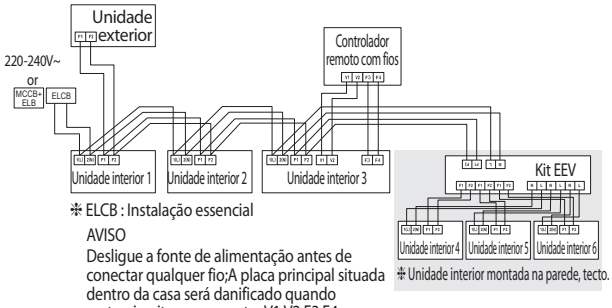
2. Retire o tubo de drenagem puxando-o e virando para a esquerda.
3. Introduza o tubo de drenagem fixando-o na ranhura da saída da panela de drenagem.
4. Aperte a tampa de borracha com a chave de fenda rodando para direita até ficar fixo no fim da ranhura.



Funcionamento da cablagem

Ligação do cabo de alimentação e de comunicação

1. Antes do trabalho de cablagem, tem de desligar todas as fontes de alimentação.
2. A alimentação da unidade interior, tem de ser fornecida através do disjuntor(ELCB or MCCB+ELB) de forma independente da alimentação externa.
   ELCB: Earth Leakage Circuit Breaker
   MCCB:Molded Case Circuit Breaker
   ELB:Earth Leakage Breaker
3. O cabo de alimentação deverá utilizar apenas fios de cobre.
4. Ligue o cabo de alimentação{1(L), 2(N)} entres as unidades, cada um com uma extensão máxima e cabo de comunicações(F1, F2).
5. Ligue V1 e V2(para DC 12 V) e F3, F4(para comunicação) quando instalar o controlador remoto com fios.



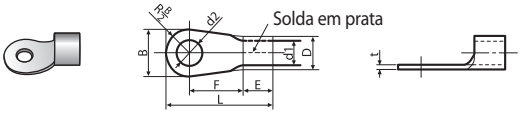
✻ ELCB : Instalação essencial

AVISO

Desligue a fonte de alimentação antes de conectar qualquer fio;A placa principal situada dentro da casa será danificado quando curto-circuito ocorrer entre V1,V2,F3,F4.

✻ Unidade interior montada na parede, tecto.

Selecção do terminal do anel comprimido



Dimensões normais para o cabo (mm^2)	Dimensões normais para o parafuso (mm)	B		D		d1		E	F	L	d2		t
		Dimensões padrão (mm)	Permissão (mm)	Dimensões padrão (mm)	Permissão (mm)	Dimensões padrão (mm)	Permissão (mm)	Min.	Min.	Máx.	Dimensões padrão (mm)	Permissão (mm)	Min.
1,5	4	6,6	±0,2	3,4	+0,3 -0,2	1,7	±0,2	4,1	6	16	4,3	+0,2 0	0,7
	4	8											
2,5	4	6,6	±0,2	4,2	+0,3 -0,2	2,3	±0,2	6	6	17,5	4,3	+0,2 0	0,8
	4	8,5											
4	4	9,5	±0,2	5,6	+0,3 -0,2	3,4	±0,2	6	5	20	4,3	+0,2 0	0,9

Especificação do fio eléctrico

Fonte de alimentação	MCCB	ELB or ELCB	Cabo de alimentação	Cabo terra	Cabo de comunicações
Máx. : 242V Min. : 198V	X A	X A, 30mA 0,1 sec	2,5mm^2	2,5mm^2	0,75~1,5mm^2

◆ Decide a capacidade do ELCB(or MCCB+ELB) pela fórmula abaixo.

A capacidade de ELCB(or MCCB+ELB) X [A] = 1,25 X 1,1 X $\sum$Ai

✻ X : A capacidade de ELCB(or MCCB+ELB).
✻ $\sum$Ai : Soma das correntes nominais para cada unidade interna.
✻ Consulte cada manual de instalação acerca da corrente nominal da unidade interna.

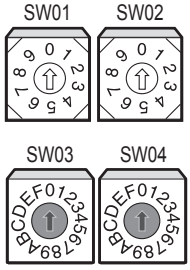
◆ Decide a especificação do cabo de alimentação e o comprimento máximo dentro de uma quebra de potência de 10% entre as unidades internas.

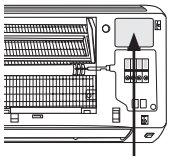
$$\sum_{k=1}^{n}\left(\frac{Coef\times 35,6\times L_k\times i_k}{1000\times A_k}\right) < \text{10\% da tensão de entrada [V]}$$

✻ Coef: 1,55
✻ L_k: Distância entre cada unidade interna[m],
A_k: Especificação do cabo de alimentação[mm^2],
i_k: Corrente a ser executada para cada unidade [A]

Definição da unidade interior

1. Antes de instalar a unidade interior, atribua um endereço à unidade interior de acordo com o plano do sistema do climatizador.
2. O endereço da unidade interior é atribuído através do ajuste dos interruptores rotativos MAIN(PRINCIPAL)(SW01, SW02) e RMC(SW03, SW04).



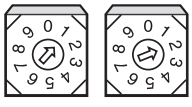

Tampa de caixa PCB

Definição do endereço MAIN(PRINCIPAL)

- O endereço MAIN(PRINCIPAL) é utilizado para realizar a comunicação entre a unidade interior e a unidade exterior. Desta forma, tem de o definir para utilizar correctamente o climatizador.
- Pode definir o endereço MAIN(PRINCIPAL) entre '00' e '99', misturando SW01 e SW02. O endereço MAIN(PRINCIPAL) compreendido entre '00' e '99' deverá ser diferente.
- Verifique o endereço da unidade interior no plano que pretende instalar e defina o endereço de acordo com o plano.

Nota Poderá não necessitar do endereço MAIN(PRINCIPAL) se seleccionou a definição do endereço automático da unidade: consulte os detalhes contidos no manual de instalação da unidade.

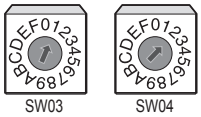
Por exemplo **Quando o endereço MAIN(PRINCIPAL) é definido como "12".**



Definição do endereço RMC

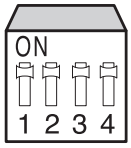
- O interruptor de RMC do SW03, SW04 é o interruptor de ajusta de endereço para controlar a unidade interior com o controlador centralizado.
- Você tem que ajustar as chaves SW03, SW04 e K2 quando usar o controlador centralizado.

Por exemplo **Quando o endereço RMC é definido como "12".**



Funções Adicionais

K1 K2 K3 K4

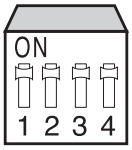


SW05

Nº		Função	ON (Ligado)	OFF (Desligado)
SW05	K1	Sensor de Ambiente Externo	Não utilizado	Utilizar
	K2	Controlo centralizado	Não utilizado	Utilizar
	K3	-	-	-
	K4	-	-	-

✳ K1 DESLIGADO
Modo de Aquecimento : Configurar valor de compensação da temperatura = 0°C
Termo DESLIGADO → Ventilador DESLIGADO

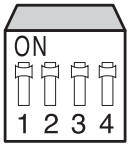
K5 K6 K7 K8



SW06

Nº		Função	ON (Ligado)	OFF (Desligado)
SW06	K5	Compensação da Temperatura Corrente de Aquecimento	+2°C	+5°C
	K6	Tempo de Filtragem	1000 horas	2000 horas
	K7	-	-	-
	K8	-	-	-

K9 K10 K11 K12



SW07

Nº		Função	ON (Ligado)	OFF (Desligado)
SW07	K9	Válvula de Expansão Interna para Interromper o Aquecimento	Passo 80 fixo	Passo entre 0 e 80
	K10	Controlador Mestre de Controlador Remoto com Fio	Não utilizado	Utilizar
	K11	Controlo externo	Não utilizado	Utilizar
	K12	Salida de Controlo Externo	Térmica LIGADA	Operação LIGADA